**FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO / *APPLICATION FORM***

**“Connecting Dots Matchmaking Seminar”**

**Programa Cultura**

**Connecting Dots – Mobilidade Artística e Desenvolvimento de Públicos**

**14 de novembro 2019, Lisboa, Portugal**

**Culture Programme**

**Connecting Dots – Arts Mobility and Audience Development**

**14th November 2019, Lisbon, Portugal**

Por favor leia o aviso que estabelece as normas de candidatura ao apoio à deslocação para o evento *Connecting Dots – Matchmaking Seminar*, disponível em:

[https://www.eeagrants.gov.pt/pt/programas/cultura/concursos/connecting-dots-matchmaking-seminar/](https://www.eeagrants.gov.pt/pt/programas/cultura/concursos/connecting-dots-matchmaking-seminar/%20)

Please read the Call that sets the norms of application for travel support to the Connecting Dots - Matchmaking Seminar, available at:

<https://www.eeagrants.gov.pt/en/programmes/culture/calls/connecting-dots-matchmaking-seminar/>

# Participação em projetos de programação artística multidisciplinar

A Direção-Geral das Artes e os parceiros dos Países Doadores (Islândia, Liechtenstein e Noruega), pretendem incentivar o estabelecimento de parcerias bilaterais.

A cooperação cultural entre artistas, organizações artísticas e instituições de Portugal e dos Países Doadores é uma característica essencial do concurso «Connecting Dots – Mobilidade Artística e Desenvolvimento de Públicos», destacando-se o caráter obrigatório das parcerias a estabelecer entre uma ou mais entidades artísticas portuguesas, uma ou mais entidades artísticas dos Países Doadores e um ou mais municípios de acolhimento portugueses.

Este formulário serve para (1) inscrição no seminário, (2) facilitar a procura de parceiros, e (3) solicitar apoio à deslocação (ver condições do concurso Apoio à Deslocação / Fundo de Relações Bilaterais).

Os formulários, devidamente preenchidos, devem ser enviados para [eeagrantsculture@dgartes.pt](mailto:eeagrantsculture@dgartes.pt), com exceção das entidades estabelecidas na Noruega e na Islândia que os devem enviar para o Conselho das Artes da Noruega – [eeagrants@kulturradet.no](mailto:eeagrants@kulturradet.no), até 7 de novembro, para inscrição no seminário (sem apoio). As candidaturas a apoio a deslocações deverão ser entregues até 30 de outubro, para as entidades estabelecidas nos Países Doadores, e até 7 de novembro, para as entidades estabelecidas em Portugal**.**

A informação sobre as entidades inscritas no evento e as ideias de projeto estarão disponíveis na página eletrónica dos EEA Grants Portugal (<https://www.eeagrants.gov.pt>).

Encontra-se disponível uma APP para sistemas IOS e Android que disponibiliza uma funcionalidade de pesquisa de parceiros, com a designação “Encontre o seu parceiro”.

Encorajamos os interessados a iniciar contactos diretos o mais cedo possível e a envolver os potenciais parceiros no desenvolvimento dos projetos.

# Participation in multidisciplinary arts programming projects

The Directorate General for the Arts and the Donor State partners in Iceland, Liechtenstein and Norway encourage bilateral partnerships in projects under the EEA Grants Culture Programme in Portugal.

Cultural cooperation between artists, arts organizations and institutions from Portugal and Donor States Iceland, Liechtenstein and Norway is an essential feature of the open call «Connecting Dots - Arts Mobility and Audience Development». Projects will include mandatory partnerships between one or more Portuguese artistic entities, one or more donor states’ artistic entities and one or more Portuguese hosting municipalities.

This form can be used to (1) register in the seminar, (2) facilitate the search for partners and (3) apply for support for travel expenses (see open call Support for travel expenses / Fund for Bilateral Relations).

The applications (the completed seminar registration form) should be sent to the following emails:

1. Entities based in Portugal to [eeagrantsculture@dgartes.pt](mailto:eeagrantsculture@dgartes.pt) (DGARTES);
2. Entities based in Norway or Iceland to [eeagrants@kulturradet.no](mailto:eeagrants@kulturradet.no) (Kulturrådet - Arts Council Norway);
3. Entities based in Liechtenstein to [arnooehri@eeagrants.li](mailto:arnooehri@eeagrants.li) (Liechtenstein Ministry of Culture).

The deadline for registration in the seminar is 7th November. The deadline to apply for support for travel expenses is 30**th** October, for entities based in the Donor Countries, and 7th November for entities based in Portugal.

The information about the entities registered for the event and projects ideas will be available in the website EEA Grants Portugal (<https://www.eeagrants.gov.pt>).

A free APP for IOS and Android devices is also available to facilitate the search for partners on “Find a partner” at APP EEA Grants PT.

We encourage everybody to address potential partners directly as early as possible, and to involve them in the project development.

**SECÇÃO I – Informação Geral / SECTION I *- General Information***

NOME DA ENTIDADE / NAME OF LEGAL ENTITY:

PAÍS / COUNTRY:

CIDADE / CITY:

NOME DO REPRESENTANTE LEGAL / CONTACT PERSON:

FUNÇÃO / POSITION:

CORREIO ELETRÓNICO / EMAIL ADRESS:

SÍTIO WEB / WEBSITE:

TELEFONE / TELEPHONE NUMBER:

NOME DO(S) PARTICIPANTE(S) / PARTICIPANT(S) NAME(S):

FUNÇÃO / POSITION:

CORREIO ELETRÓNICO / EMAIL ADRESS:

**SECÇÃO II - Descrição e Resumo da Ideia do Projeto / SECTION II - Description Summary of the Project Idea**

TIPO DE ORGANIZAÇÃO (Descreva a sua organização e áreas de atividade).

TYPE OF ORGANIZATION (Describe your organization and your areas of activity).

(máx. 500 caracteres / max. 500 characters)

IDEIA DE PROJETO (Breve descrição da sua ideia de projeto, objetivos e de como planeia atingi-los. A descrição deve dar uma ideia do que se pretende, mas ser aberta de modo a permitir contributos do potencial parceiro. Em alternativa é possível descrever os contributos que pode oferecer a um projeto e parceria).

PROJECT IDEA(Brief description of your project idea, objectives, and how do you plan to achieve it. The description should give an idea of what is planned, but be open enough for the potential partner to influence. Alternatively you can indicate possible contributions to a project and partnership).

(máx. 1000 caracteres / max. 1000 characters)

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

INSCRIÇÃO PARA APRESENTAÇÃO PÚBLICA DA IDEIA DE PROJETO (MAX. 2’) **Sim / Não**

As apresentações de pitching serão obrigatórias na língua inglesa.

A sessão de pitching permite que os participantes se apresentem, as suas ideias e o tipo de parceiros que procuram. A duração das apresentações não deverá ser superior a 2 minutos.

Se sim, a apresentação inclui projeção audiovisual (vídeo, Powerpoint, etc.) **Sim / Não**

(Se sim, anexar o ficheiro audiovisual. No evento será possível fazer uma gravação da ideia do projeto para posterior divulgação na página do EEA Grants Portugal)

REGISTRATION FOR PITCHING PRESENTATION (MAX. 2 minutes per participant’) **Yes / No**

English language is mandatory for pitching sessions.

The pitching session allows for participants to present themselves, their project idea and what partners they are looking for. Each presentation should be a so-called ‘elevator pitch’ and be no longer than 2 min. long.

If yes, to the above does the presentation include audiovisual projection (e.g. video, PowerPoint)? **Yes / No**

(Attach the audiovisual file. It should be no longer than 2 minutes long. The video will be shown at the meeting. The video will also be posted on the EEA Grants Portugal website)

RELEVÂNCIA DO POTENCIAL PARCEIRO (Descreva claramente o tipo e perfil de organização/parceiro que está à procura, clarificando a sua associação às áreas de atividade requeridas e à ideia de projeto. Se indicar características específicas para um parceiro, explique a sua relevância para o projeto).

RELEVANCE OF POTENTIAL PARTNER (Describe the type of organization/partner profile you are looking for. Try to be specific and to link it to your areas of activity and the project idea. If you are addressing specific types of partners explain why they are relevant for this project).

(máx. 1000 caracteres / max. 1000 characters)

OUTROS PARCEIROS (Se existirem outros parceiros envolvidos, por exemplo parceiros locais, indique-os aqui).

OTHER PARTNERS (If other partners are involved, for example local partners, provide that information here).

(máx. 500 caracteres / max. 500 characters)

**SECÇÃO III – Informação financeira, proteção de dados e outras informações / SECTION III - Financial Information, data protection and other informations**

NECESSIDADE DE APOIO FINANCEIRO (para despesas de deslocação: **100 €** para entidades de Portugal Continental, exceto as estabelecidas na área metropolitana de Lisboa; **150 €** para entidades da Região Autónoma dos Açores e da Região Autónoma da Madeira; **500 €** para entidades dos países doadores): **Sim\* / Não**

NEED FOR FINANCIAL SUPPORT (for travel expenses: **100 €** for entities from Mainland Portugal; **150 €** for entities from the Autonomous Region of Azores and the Autonomous Region of Madeira; and **500 €** for entities from Donor States): **Yes\* / No**

\* se **sim**, ver condições de acesso ao financiamento no aviso de abertura “Apoio à deslocação / fundo de relações bilaterais”

\* if **yes**, see conditions on the open call “Support for travel expenses / fund for bilateral relations”

AUTORIZAÇÃO PARA A DIVULGAÇÃO DO VÍDEO DE SUPORTE À APRESENTAÇÃO E DAS IMAGENS E SOM RECOLHIDOS DURANTE O SEMINÁRIO NOS CANAIS OFICIAIS DE COMUNICAÇÃO E PROMOÇÃO DO PROGRAMA CULTURA (Em cumprimento com o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados – Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016,em vigor desde 25 de maio de 2018, autor): **Sim / Não**

AUTHORIZATION TO DISSEMINATE THE PITCHING PRESENTATION VIDEO AND IMAGES AND SOUND COLLECTED DURING THE SEMINAR IN THE OFFICIAL COMMUNICATION CHANNELS OF THE CULTURE PROGRAMME (In accordance with the new General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (GDPR), in force since 25 May 2018) **Yes / No**

Declaro que todas as informações neste documento são precisas e completas.

I hereby certify that all the information in this document is accurate and complete.

Restrições alimentares/Alergias alimentares: **Sim / Não** Quais: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­­­­­­\_\_\_\_\_

Dietary restrictions/Food allergies: **Yes / No** Which:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pretende apoio de tradução simultânea? **Sim / Não**

Do you need simultaneous interpretation? **Yes / No**

DATA / DATE: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_

ASSINATURA / SIGNATURE:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_